



Народное слово

Узбекистан —
государство
с великим
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 24 июля 2009 года, № 146 (4778)

Пятница

ШИРОКИЕ ГОРИЗОНТЫ АВИАЦИИ

НЕЗАВИСИМОСТЬ:

18
ЛЕТ



С юных лет я мечтал стать летчиком. Сверстники с сомнением покачивали головой, пытались отговорить: «Сможешь ли? Трудно тебе придется». Взрослые были более категоричны: «Куда тебе! Чтобы стать летчиком, нужно много учиться, многое знать».

Но их увещевания не могли охладить мой пыл.

В 17 лет я записался в аэроклуб в Сергелийском районе, где мне вскоре доверили управлять спортивным самолетом. После окончания школы поступил в летное училище, расположенное в Бугуруслане под Челябинском. Вернулся оттуда дипломированным пилотом, но еще довольно долгое время у меня не было допуска к полетам на больших самолетах. На самолетах Ан-2 совершал полеты над просторами страны в составе отряда сельхозавиации.

В то время технический парк Ташкентского аэропорта, как и сам аэропорт, находились в достаточно жалком состоянии: никакого сравнения с нынешним. Сегодня к выпускникам престижных летных высших учебных заведений отношение особое: они окружены вниманием и заботой. Свою профессиональную деятельность они начинают с полетов на самых современных



Фото Темура КУРБАНБАЕВА.

самолетах типа RJ-85, летающих на средние расстояния. С годами приходит опыт, совершенствуется мастерство, и пилот уже получает разрешение управлять самолетами, летающими на дальние расстояния.

Мои юношеские годы пришли на сложное, противоречивое время. Далеко не каждый, несмотря на талант, недюжинные способности, мог добиться поставленной

цели. Для меня главным было не испугаться, не разувериться в своих силах. Я часто говорил себе: «Ты сможешь, ты должен подняться в небо самый большой лайнер».

В 80-х меня назначили командиром эскадрильи. Я летал на Ту-154. А вскоре меня включили в список самых талантливых летчиков. Я получал благодарности, поощрения. Но это не давало воз-

можности переступить опре-

деленный рубеж, расправить крылья.

И все же настал день, когда Национальная авиакомпания «Узбекистон хаво йуллари» вошла в разряд одной из ведущих авиакомпаний мира. Свежий ветер перемен, навязанный суверенитетом нашей страны, развеял вчерашние сомнения, превратил в реальность мечту и чаяния. Сегодня самые современные авиалайнеры таких известных

типов, как Boeing, Airbus, RJ-85, Ил-114-100, окрашенные в цвета национального флага нашей страны и с надписью на борту «Узбекистон», доставляют пассажиров в разные города мира, наполняя наши сердца чувством гордости за Родину, за наш народ, за достижения, ставшие возможными благодаря независимости.

(Окончание на 2-й стр.)

Скажу от
всего сердца

Сегодня во всех регионах нашей страны проходят торжественные мероприятия, посвященные трудовой победе дехкан, впервые за всю историю отечественного земледелия вырастивших более 6,61 миллиона тонн зерноколосовых культур.

ДОСТИЖЕНИЯ РАДУЮТ И ВДОХНОВЛЯЮТ НА НОВЫЕ СВЕРШЕНИЯ

Весомый вклад в развитие отрасли, обеспечение населения страны качественным и доступным по цене хлебом внесли и фермеры Ташкентской области, собравшие с зернового клина более 300 тысяч тонн зерна. Достигнутые результаты свидетельствуют об эффективности реформ, проводимых в аграрном секторе экономики, самоотверженном труде дехкан, маработов, механизаторов, которые своевременно и на должном уровне справились с поставленными перед ними задачами.

Хотелось бы особо подчеркнуть, что благодаря всесторонней поддержке, оказываемой земледельцам со стороны Президента страны, за годы независимости кардинально изменилось положение дел в сельском хозяйстве. У фермеров, ставших основными производителями сельскохозяйственной продукции, появилась новая современная техника, возможность самостоятельно распоряжаться выращенным урожаем и прибылью, полученной от его реализации, а главное — изменились подходы и отношение к земле, водным и другим ресурсам.

Сегодня, например, в нашей области, как и по всей стране, ведутся масштабные работы по повышению плодородия почвы, экономии водных ресурсов, выведению новых скороспелых и высокоурожайных сортов пшеницы и других культур, внедрению в сельхозпроизводство современных приемов агротехники. Все это в совокупности с накопленным опытом аграриев и позволило фермерским хозяйствам получить в среднем более чем по 52 центнера с гектара, тогда как в начале 90-х годов прошлого столетия этот показатель немногим превышал 20–25 центнеров.

Обретение нашим государством зерновой независимости наполняет сердце гордостью за Родину, придает уверенность в завтрашнем дне, в успешном будущем наших детей и внуков. Но достигнутые рубежи, думаю, не являются пределом для зерноводов Узбекистана, в честь которых сегодня повсеместно проводятся праздничные мероприятия с участием звезд эстрады и кино, поэтов, писателей, ученых, представителей интеллигенции. Теплые слова, сказанные в поздравлении Президента Ислама Каримова в адрес земледельцев республики, нацеливают нас на новые свершения.

В период, когда во многих странах из-за разразившегося мирового финансово-экономического кризиса растут цены на муку и другие виды продовольствия, резко сокращаются объемы их производства, наша задача внести еще больший вклад в дальнейшее развитие аграрного сектора и процветание страны в целом, эффективно и рационально использовать каждый клочок земли, людские и технические ресурсы.

Задачей дня сегодняшнего для нас является подготовка к закладке основы под урожай зерна будущего, 2010 года. От грамотного подхода к этому предстоящему агротехническому мероприятию и последующего ухода за всходами озимых и будет во многом зависеть конечный результат нелегкого многомесячного труда хлеборобов. В этом плане трудящиеся настроены оптимистично и уверены в достижении очередных побед.

Владимир МУРАТОВ,
руководитель фермерского хозяйства «Уфк» Янгйольского района Ташкентской области.

Семинары В ИНТЕРЕСАХ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКОВ

В Ташкенте открылся двухдневный семинар на тему «Налоговые льготы — фактор экономического прогресса». В ходе мероприятия, организованного Государственным налоговым комитетом, были обсуждены вопросы реформирования налоговой системы республики.

Главная задача мероприятия, которое вел председатель комитета Б. Парпиев, подробно ознакомить его участников с рядом льгот, которые предоставлены предпринимателям согласно последним указам и постановлениям Президента и правительства Республики Узбекистан. В частности, с этой точки зрения были рассмотрены недавнее Постановление

Президента «О дополнительных мерах по стимулированию увеличения производства и улучшения качества стеновых материалов», а также постановления, касающиеся реконструкции объектов жилого фонда на условиях «под ключ»; расширения выпуска продовольственных и непродовольственных товаров.

(Окончание на 2-й стр.)

ОПЕРАТИВНО, ДОСТОВЕРНО, ОБЪЕКТИВНО

ПУЛЬС СТРАНЫ

Эффективная работа ведется

в Навоийской области по обеспечению гарантий защиты вкладов, а также стимулированию привлечения денежных средств населения и хозяйствующих субъектов на депозиты коммерческих банков.

РАСТЕТ ДОВЕРИЕ К БАНКАМ

Так, в результате работы по привлечению свободных денежных средств населения за шесть месяцев текущего года по сравнению с этим же периодом 2008 года общий объем денежных вкладов населения в банки увеличился на 21 миллиард сумов и составил 84,7 миллиарда сумов.

Это позволило банковским структурам эффективней стимулировать развитие различных отраслей экономики, что в свою очередь позитивно отразится на реализации в области антикризисных мер и важных задач Государственной программы «Год развития и благоустройства села».

Фарход МИРЗАЕВ,
наш соб. корр.

ОБСУЖДЕНЫ ВАЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Состоялось собрание актива Ташкентской области, посвященное итогам социально-экономического развития области в первой половине 2009 года.

На собрании, которое вел хоким области Р. Холматов, особое внимание уделялось реализации задач, намеченных в докладе Президента Ислама Каримова на заседании Кабинета Министров Республики Узбекистан, состоявшемся 13 февраля 2009 года.

За последние годы в столичной области осуществлялась определенная работа по дальнейшему углублению со-

циально-экономических реформ, обеспечению темпов экономического роста, развитию производства, модернизации крупных промышленных предприятий, введению в эксплуатацию новых мощностей, реализации целевых программ, развитию сельского хозяйства, поддержке фермерского движения и частного предпринимательства.

(Окончание на 2-й стр.)

Почти тысячу кубометров биогаза в сутки способна произвести специальная установка, которая монтируется в общестроительных объектах с ограниченной ответственностью «Юрт ризики насчилики» Касбинского района Кашкадарьинской области.

ТОПЛИВО ПЛЮС УДОБРЕНИЯ

Такого количества биогаза вполне хватит не только для удовлетворения собственных потребностей предприятия, но и для обогрева целого поселка. Установка строится в соответствии с программой экологической безопасности Европейского банка реконструкции и развития «BAS». Сырьем для нее служит... обыкновенный коровий навоз. После выработки газа отработанное сырье будет поставляться на поля в виде биогумуса.

Аъзам АЛИКУЛОВ, наш соб. корр.

ПОДАРОК ДЛЯ МОЛОДЕЖИ

В Сурхандарьинской области возводятся десятки объектов социального назначения — школы, колледжи, сельские врачебные пункты и многое другое. Крупнейшим из них сегодня является строящийся новый учебный корпус Термезского государственного университета.

Четырехэтажное современное здание, проектно-сметная стоимость которого составляет 8,3 миллиарда сумов, строители планируют сдать к Дню независимости.

— В нем будет несколько десятков оснащенных современными техническими средствами аудиторий, лингафонных, методических, лабораторных и других кабинетов, конференц-залы и многое другое, — рассказывает главный инженер частного предприятия «Термизсантехгазонтаж», выполняющего

подрядные работы, Ибрагим Каримов. — Корпус рассчитан на 1 400 мест. К настоящему времени 90 процентов работ завершено. Сегодня строители занимаются декоративной отделкой внутренних стен и фасада здания, благоустройством территории.

К началу нового учебного года студентов ТерГУ ожидают и другие сюрпризы. Полностью обновленным встретит их и общежитие на 365 мест.

Г. ГУЛЯМОВА.

Первую партию консервированной фруктовой продукции произвели в фермерском хозяйстве «Истиклол» Туракурганского района Наманганской области.

ПЕРВАЯ ПРОДУКЦИЯ

Новый цех по переработке и фасовке фруктов фермер Кодиржон Шерматов запустил в самый разгар сезона и теперь ожидает солидной прибыли. — Благодаря современному оборудованию мы произвели продукцию, которую можно реализовать как внутри республики, так и за рубежом. Главное, что благодаря собственному цеху мы значительно уменьшили потери и затраты на транспортировку скоропортящихся фруктов, — рассказал фермер. — Сейчас здесь работают 25 человек, а когда мы выйдем на проектную мощность, то не только сможем заготавливать сотни тысяч условных банок в год, но и создавать дополнительные рабочие места. Это также значительно увеличит рост доходов и благосостояния работников.

Пулат ХАМДАМ, наш соб. корр.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Это ли не событие исторической важности? На основании Указа Президента от 28 января 1992 года создана Национальная авиакомпания «Узбекистон хаво йуллари».

ШИРОКИЕ ГОРИЗОНТЫ АВИАЦИИ



По инициативе и при непосредственной поддержке руководителя нашей страны в июне 1993 года в небо поднялся самолет А-310 с символикой Национальной авиакомпании на борту.

В народе говорят: доброе напутствие дороже золота. Напутствия и начинания не-

заурядных личностей непременно сбываются. Их заслуги перед Отечеством золотыми буквами вносятся на страницы истории. Каждый прожитый день дает мне повод убедиться в том, что

тической независимости. Страны, отмечающие ежегодные многовековые юбилеи своих городов, на которые со всех уголков планеты приезжают гости, можно буквально пересчитать. С чувством

приходится летать в страны Европы. Мне не составляет труда общаться с англоязычными иностранцами, а свободно пишу и разговариваю по-английски. Зарубежная пресса буквально пестрит

статьями о последствиях мирового финансово-экономического кризиса. В разговоре с людьми я видел, что они встревожены тем, что становятся банкротами, закрываются крупные компании, банки, предприятия. Рабочие и служащие теряют единственный источник дохода. Совсем иная картина в Узбекистане, где принимаются упреждающие меры по преодолению последствий глобального кризиса, разработанные главой нашего государства. Меня очень порадовало, что за рубежом проявляется большой интерес к книге Президента нашей страны «Мировой финансово-экономический кризис, пути и меры по его преодолению в условиях Узбекистана».

Мои зарубежные коллеги, знакомые с восторгом отзывались о последствиях мирового финансово-экономического кризиса. В разговоре с людьми я видел, что они встревожены тем, что становятся банкротами, закрываются крупные компании, банки, предприятия. Рабочие и служащие теряют единственный источник дохода. Совсем иная картина в Узбекистане, где принимаются упреждающие меры по преодолению последствий глобального кризиса, разработанные главой нашего государства. Меня очень порадовало, что за рубежом проявляется большой интерес к книге Президента нашей страны «Мировой финансово-экономический кризис, пути и меры по его преодолению в условиях Узбекистана».

В ближайшее время технический парк нашей авиакомпании пополнится новыми самолетами. Это два авиалайнера В-787 и «Dreamliner», четыре В-767, десять А-320, а также пять Ил-114-100 отечественного производства. Я убежден, что придет время, когда наша авиакомпания по уровню укомплектованности современными самолетами ведущих фирм, обеспечению безопасности полетов, культуре обслуживания и сервисных услуг сможет составить серьезную конкуренцию многим ведущим зарубежным авиакомпаниям.

Зархужа САЙДАЗИМОВ,
летчик-инструктор летного отряда «Боинг» Национальной авиакомпании «Узбекистон хаво йуллари», Герой Узбекистана.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

За отчетный период валовой региональный продукт области по сравнению с аналогичным периодом прошлого года составил 105,9 процента. Объем промышленной продукции возрос на 7,3 процента, производство потребительских товаров — на 3,9, сельско-

сравнению с показателем начала года. 48 из действующих в области крупных промышленных предприятий занимаются производством потребительских товаров. Подвергся критике и тот факт, что на 14 таких предприятиях в городах Алмалык, Ахангаран, Чирчик, Янгйуль, а также в Бостанлыкском, Зангиатинском, Кибрай-

ОБСУЖДЕННЫ ВАЖНЫЕ ВОПРОСЫ

хозяйственной продукции — на 6,7, объем строительных работ — на 12,5, розничный товарооборот — на 19,1, платное обслуживание — на 24,9 процента. Для развития и поддержки отраслей экономики коммерческими банками области выделено 87 миллиардов сумов кредита. Участники собрания особо остановились на мерах, осуществляемых по реализации макроэкономических показателей, намеченных в принятой 19 марта 2009 года Программе Кабинета Министров по социально-экономическому развитию Ташкентской области в 2009—2010 годах.

Уделялось внимание и допущенным недочетам в социально-экономической сфере столичной области, сообщает УзА. По состоянию на 1 июня 2009 года, в области зарегистрировано 18 убыточных предприятий, что на девять больше по

сравнению с показателем начала года. 48 из действующих в области крупных промышленных предприятий занимаются производством потребительских товаров. Подвергся критике и тот факт, что на 14 таких предприятиях в городах Алмалык, Ахангаран, Чирчик, Янгйуль, а также в Бостанлыкском, Зангиатинском, Кибрай-

собрании актива выступил заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан А. Арипов.

УзА.

В ИНТЕРЕСАХ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКОВ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Особое внимание участников мероприятия привлекло подробное рассмотрение льгот и преференций, действующих в СИЭЗ «Навои». В частности, отмечалось, что для субъектов предпринимательства, зарегистрированных в СИЭЗ, в зависимости от размера внесенных ими прямых инвестиций действует особый налоговый режим сроком от 7 до 15 лет. Он предполагает освобождение от уплаты земельного налога, налога на имущество, прибыль, благоустройство и развитие социальной инфраструктуры, обязательных отчислений в Дорожный фонд и Фонд школьного образования, а малые предприятия освобождаются от единого налогового платежа.

Также говорилось о положительных результатах реформ в налоговой сфере. Один из них — снижение ставки единого налогового платежа для промышленных предприятий страны до семи процентов, что является мощным стимулом для развития реального сектора экономики. Кроме того, было отмечено, что благодаря мерам по снижению налогового бремени и уплате в «кошельках» налогоплательщиков страны дополнительно останется почти 146,4 миллиарда сумов.

В рамках семинара была организована выставка, экспозиция которой наглядно продемонстрировала ход реформ в налоговой системе республики.

Максим ЕФРЕМОВ,
наш корр.

РИС, СПЕЦИИ И МАСТЕРСТВО

В парке имени Т. Эгамбердиева города Асака состоялся конкурс мастеров приготовления плова.

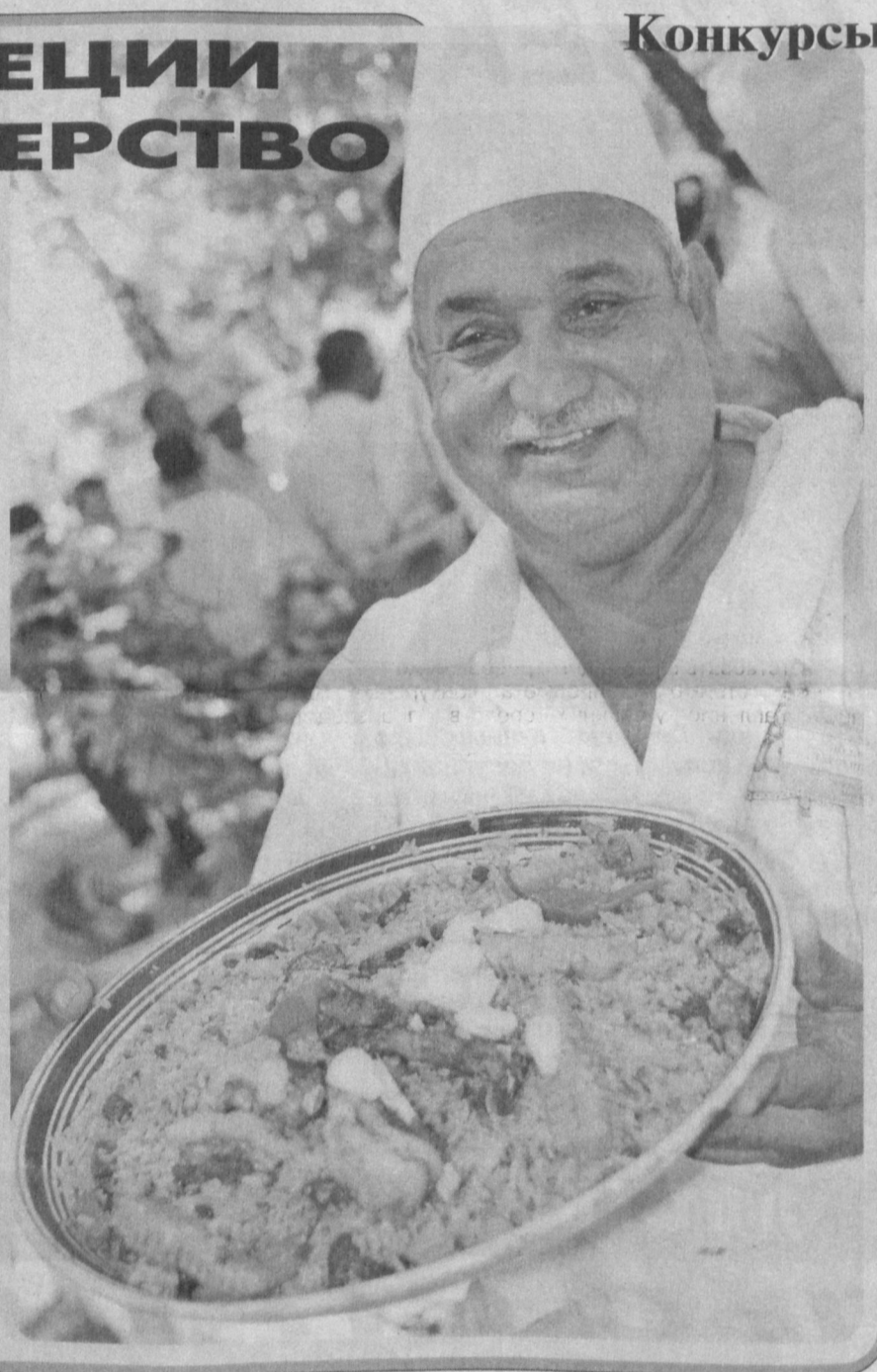
«Праздник плова в Чунтаке» (Чунтака палов сайли) проводится уже второй год. Выбор места не случаен. Слава асакинской чайханы «Чунтак» разносится по всей республике. В разные годы отдавать должное плову сюда приезжали видные мастера слова, поэты и писатели, артисты, общественные деятели.

На конкурс съехались 18 мастеров плова со всех городов и районов области. Им всем были созданы одинаковые условия для того, чтобы они смогли продемонстрировать свое умение готовить главное блюдо национальной кухни. Процесс длился более часа, после чего повара вынесли свои творения на суд компетентного жюри.

Первое место присудили сотруднику «Матлуботсавдо» Шахриханского района Баходыру Халикову. — Не ожидал, что стану победителем, — поделился Б. Халиков. — Я не профессиональный повар, это мое хобби. Умею готовить около пятнадцати видов блюд национальной кухни. А самый любимый — это плов. Изучил все секреты его приготовления. Рад, что жюри оценило мой плов.

Лауреатам и всем участникам конкурса организаторы вручили ценные подарки.

Саидрахмад ШУКУРОВ,
наш соб. корр.



Конкурсы

СОВМЕСТНЫЕ УСИЛИЯ ПОМОГАЮТ ПРЕОДОЛЕТЬ КРИЗИС

Сотрудничество

В рамках недавнего визита в нашу страну делегация Всекитайской ассоциации промышленников и предпринимателей посетила совместное узбекско-китайское предприятие «Elektron Xisoblagic», которое является хорошим примером эффективного сотрудничества между сторонами.

— Мы приложим необходимые усилия для укрепления деловых связей между китайскими и узбекскими производителями, — заявил господин Ван Личен, председатель совета учредителей корпорации «Holley Group», которая является и соучредителем СП. — Совместные действия, направленные на преодоление влияния мирового кризиса, должны дать положительный эффект, и корпорация готова сделать все для совместного развития и удовлетворения требований ГЭК «Узбекэнерго» и узбекских потребителей электрической энергии, в частности в вопросах энергосбережения.

Созданное в столице в 2004 году СП ООО «Elektron Xisoblagic» до сих пор продолжает оставаться единственным в республике специализированным предприятием по производству однофазных и трехфазных электрических счетчиков. Со дня основания коллектив предприятия, на котором трудятся 70 человек, выпустил и реализовал

около одного миллиона однофазных и примерно 50 тысяч трехфазных счетчиков. Только в минувшем году объем производства и реализации счетчиков составил 5,5 миллиона долларов США. Деятельность совместного с китайскими партнерами предприятия приобрела особую актуальность в связи с разразившимся мировым экономическим кризисом, когда во многих странах в качестве одной из мер борьбы с преодолением его последствий избрано внедрение энергосберегающих технологий, налаживание должного учета и контроля за расходом электроэнергии.

Установленные во всех регионах страны электронные счетчики с маркой «Elektron Xisoblagic» позволяют с большей точностью фиксировать количество потребляемой абонентами электроэнергией, что не только снижает потери, но и увеличивает собираемость средств за использованную электроэнергию. Помимо этого, для экономного и рационального использо-

вания энергетических ресурсов СП вносит свой вклад в создание автоматизированной системы контроля и учета электроэнергии (АСКУЭ) в Узбекистане. Если говорить об экономическом эффекте от налаживания в Ташкенте совместного производства по выпуску импортозамещающей продукции, то за счет разницы в стоимости между возводимыми прежде по импорту электронными счетчиками и выпускаемыми ныне в Узбекистане «выигрыш» составляет в среднем по однофазным счетчикам пять долларов США, а по трехфазным — 15 долларов за единицу. И работа по снижению себестоимости производимых счетчиков на предприятии активизируется. Например, с этой целью приобретено современное технологическое оборудование — пресс-машина для производства пластмассовых изделий и комплектующих деталей счетчика. В марте текущего года освоено выпуск крышки клеммной коробки для однофазного счетчика электроэнергии. Кроме

того, совместно с предприятиями ассоциации «Узелтехснаб» в рамках межотраслевой кооперации прорабатывается вопрос локализации части комплектующих элементов, используемых при производстве счетчиков, в том числе корпус и крышки счетчика, клеммный ряд, лицевые панели, шунты, трансформаторы тока и напряжения и т. д. Это позволит снизить валютные затраты на сумму до 500 тысяч долларов США в год.

Конечно, совместное предприятие не обошло «волны» глобального экономического кризиса. Но справиться с возникшими проблемами и трудностями помогает поддержка, оказываемая руководством Узбекистана предприятиям реального сектора экономики, а также антикризисные меры, принятые учредителями.

В частности, помощь со стороны правительства Узбекистана заключается в предоставлении различного рода

льгот, направленных на обеспечение нормальной работы предприятия. Учредителями СП с узбекской стороны — подразделениями ГЭК «Узбекэнерго» — принято решение направить на дальнейшее развитие предприятия прибыль, полученную от его деятельности. А учредители с китайской стороны в лице корпорации «Holley Group» снизили цены на комплектующие изделия примерно на десять процентов.

Именно так, конкретными совместными действиями преодолеваются последствия мирового экономического кризиса, не снижаются объемы выпускаемой на СП ООО «Elektron Xisoblagic» импортозамещающей продукции, снижается ее себестоимость, поддерживается конкурентоспособность предприятия на рынке. А это придает коллективу уверенность не только в сегодняшнем дне, но и в перспективах развития производства, главная из которых — выйти на проектную мощность и выпустить ежегодно более 600 тысяч однофазных и трехфазных электронных счетчиков различных типов.

Сергей ЛИ,
наш корр.



Вести из регионов

В рамках постановления Президента страны в Навоийской области разработана адресная программа строительства новых и капитальной реконструкции и ремонта имеющихся детских школ музыки и искусства.

ТАЛАНТОВ БУДЕТ БОЛЬШЕ

В течение пяти лет будет построено шесть новых художественных школ — в Канимехе, Навбахоре, Зарафшане, Хатырчи, Кизилтепе, а также реконструированы действующие в Кармане, Навои, Зарафшане, Учкудуке и Нурате.

Несомненно, новые и обновленные школы сыграют важную роль в повышении культурного уровня навоийской молодежи и помогут развитию ярких талантов.

М. ФАРХОДОВ.

В течение ряда лет дехкане Нарынского района Наманганской области успешно справляются с заданиями по заготовке хлопка и зерна.

МЕЛИОРАЦИЯ — ФАКТОР УСПЕХА

Одним из основных факторов успеха, считают специалисты, являются проводимые мероприятия по очистке дренажной системы.

— В районе имеется 490 километров внутренней оросительной сети, — сообщил начальник бассейноуправления ирригационных систем «Нарын — Хаккулобод» Адашали Парлиев. — В текущем году нами очищено 140,7 километра оросителей, вновь построено и отремонтировано 26 распределительных и 266 измерительных сооружений. Это позволило значительно улучшить качество полива полей.

Х. ПУЛАТОВ.

ОБНОВЛЕННЫЙ ЗАМИН

Большой объем работ по улучшению облика сельских населенных пунктов проводится в Зааминском районе Джизакской области.

— В Год развития и благоустройства села в нашем районе будет построено три новых колледжа, на что выделено 5 миллиардов 265 миллионов сумов, а также реконструировано 13 школ. — рассказывает специа-

лист районного хокимията Т. Усмонкулов. — В целом десятки объектов социального и культурного назначения значительно изменят облик села.

Л. АДильШАЕВА,
наш соб. корр.

СООБЩЕНИЕ ПО ФАКТУ АВИАЦИОННОГО ПРОИСШЕСТВИЯ

23 июля 2009 года в 9 часов 05 минут в районе аэродрома Чирчик потерпел аварию совершавший учебно-тренировочный полет вертолет Ми-24 Военно-воздушных Сил Республики Узбекистан, вследствие которой погибли двое военнослужащих Министерства обороны.

Создана специальная комиссия по расследованию причин авиакатастрофы.

Руководство страны выражает глубокое соболезнование родным и близким погибших.

Пресс-служба
Министерства обороны
Республики Узбекистан.

В ПОИСКАХ СОВЕРШЕНСТВА

Мероприятие

В рамках проекта, финансируемого Общественным фондом по поддержке негосударственных некоммерческих организаций и других институтов гражданского общества при Олий Мажлисе Республики Узбекистан, прошел семинар-тренинг для творческих групп, которые занимаются подготовкой ток-шоу. В этом двухдневном мероприятии, организованном на базе молодежного телеклуба «Бунедкор», приняли участие представители 12 региональных телестанций, являющихся членами Национальной ассоциации электронных средств массовой информации.

Ток-шоу считается телевизионным жанром, к которому чаще всего обращаются негосударственные телестудии. Передачи этого жанра строятся на основе свободной дискуссии участников, тем самым обеспечивают плюрализм мнений. Выступления представителей разных возра-

тов и профессий о своем отношении к выбранной теме, анализ инсценировки какой-либо жизненной ситуации делают ток-шоу интересным и привлекательным. Например, на сегодняшний день ряд передач телеканала НТТ, готовящихся в форме ток-шоу, уже имеет свою многочисленную зри-

тельную аудиторию. Определенный опыт по трансляции таких передач накоплен и на региональных телестанциях. На семинаре-тренинге рассматривались также вопросы использования «телемостов». Этот вид передачи позволяет с помощью новейших цифровых

технологий организовать живое общение между участниками, находящимися на большом расстоянии друг от друга.

В ходе теоретических и практических занятий, проводимых опытными журналистами-тренерами, представители региональных телестанций ознакомились с разными методами организации ток-шоу и работы с аудиторией. Состоялся широкий обмен мнениями об оформлении съемочных павильонов, создании высокохудожественных и содержательных программ, повышении знаний и развитии творческих возможностей телеведущих.

Машкура ЗАХИДОВА,
наш корр.

ГОСУДАРСТВЕННО-КОММЕРЧЕСКИЙ НАРОДНЫЙ БАНК

объявляет республиканский конкурс на лучший дизайн фасадов действующих зданий Народного банка в республике

Фасады зданий Народного банка должны иметь современный архитектурный облик и заметно отличаться от фасадов зданий других подобных финансовых учреждений. Победители конкурса будут награждены ценными подарками.

Срок представления оформленных конкурсных предложений — до 10 августа 2009 года в филиалах Государственно-коммерческого Народного банка Республики Каракалпакстан, области и города Ташкента.

Сроки рассмотрения конкурсных предложений комиссией — до 15 августа 2009 года. Представленные конкурсные предложения не возвращаются.

Адрес: г. Ташкент, ул. Катаргал, 46.
Контактные телефоны: 278-05-60, 150-13-05, 150-02-34.

STATE JOINT-STOCK COMPANY «UZBEKENERGO»

Announces the prolongation of ICB No. UZ.GS.09.T3 For procurement of 220 kV & 500 kV Circuit Breakers for a period of 30 days from the date of publication

Deadline of bid proposals for bid participation is not later than **3:00 p.m.** (Tashkent time) on **24.08.2009**. Bid proposal will be opened in the presence of bidders representatives, wishing to attend the bid opening session at **3:15 p.m.** (Tashkent time) on **24.08.2009**.

Interested eligible bidders may get further information concerning prolongation of ICB at the following address:

SJSC «Uzbekenergo», UC «Uzelectroset», Project Management Unit of IDB project
100000, 6 Khorezmskaya str., Tashkent, Republic of Uzbekistan
Tel.: (+99871) 233-98-64, Fax: (+99871) 233-48-88
E-mail: uzbekenergo_pmu@yahoo.com
Web-site: http://www.uzbekenergo.uz

ГОСУДАРСТВЕННО-АКЦИОНЕРНАЯ КОМПАНИЯ «УЗБЕКЭНЕРГО»

объявляет о продлении МКТ № UZ.GS.09.T3 на поставку элегазовых выключателей 220 кВ, 500 кВ сроком на 30 дней со дня опубликования

Срок окончания приема заявок на участие в тендере — не позднее **15.00** (ташкентское время) **24 августа 2009 года**. Конкурсные предложения будут вскрываться в присутствии представителей участников торгов, пожелавших принять в этом участие в **15.15** (ташкентское время) **24 августа 2009 года**.

Подробную информацию по продленному тендеру можно получить по адресу:

Республика Узбекистан, 100000, г. Ташкент, ул. Хорезмская, 6, УП «Узэлектросеть» ГАК «Узбекэнерго», офис группы реализации проекта ИБР.
Телефон (+99871) 233-98-64, тел./факс (+99871) 233-48-88.
E-mail: uzbekenergo_pmu@yahoo.com
Web-site: http://www.uzbekenergo.uz

Среди этой рекламы могла бы быть и **Ваша!** **Реклама** в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г. Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32, комната 242. Тел.: 233-10-60, 236-09-25, 232-10-63.

ПП «SHIRCHIQ SHANXAY PLAST»

ПРЕДЛАГАЕТ НАПОРНЫЕ ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЕ ТРУБЫ

ДИАМЕТРОМ ОТ 16 ММ ДО 1 200 ММ ДЛЯ ГАЗА, ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ И КАНАЛИЗАЦИИ.

Производит монтажно-укладочные работы. Скидки от объемов.

Адрес: г. Чирчиқ, ул. Амира Темура, 22. Головной офис: г. Ташкент, ул. Шайхантахур, 36, 3-й этаж, бизнес-центр «АБЗАК». Тел./факс: 241-70-06, 241-45-18, моб. 777-26-77, 995-19-99.

Внимание организаций и предприятий!

ГУВД г. Ташкента объявляет конкурсные торги по объектам:

- «Капитальный ремонт Центра по переподготовке и повышению квалификации сержантского состава МВД Республики Узбекистан» (двухэтажное здание столовой и зал «Маърифат»)
 - Стартовая стоимость заказчика: — 103 748 900 сумов с учетом НДС; — 86 457 400 сумов без учета НДС.
 - Срок завершения строительства — 10 месяцев.
- «Капитальный ремонт кровли склада вещевого имущества № 1 и № 3 объединенной базы «НЗ» ГУВД г. Ташкента и Ташкентской области в поселке Эйвалек Ахангаранского района»
- «Капитальный ремонт кровли административного здания № 1 и № 2 батальона ППС по ул. Паркентской, 245А Мирзо-Улугбекского района г. Ташкента»

Стартовая стоимость заказчика: — 205 895 724 сума с учетом НДС; — 171 579 770 сумов без учета НДС.
Срок завершения строительства — 2 месяца.

Заказчик — ГУВД г. Ташкента. Финансирование осуществляется за счет государственных бюджетных средств. Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать следующим требованиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

При участии в конкурсных торгах отечественных и зарубежных строительных организаций в оценке конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые преференции для отечественных подрядчиков: при проведении оценки конкурсных предложений участников конкурсные предложения с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700. Телефон 244-07-65. Тел./факс 244-12-17.

Стоимость одного комплекта документов — сто тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703. Телефон 244-07-65. Тел./факс 244-12-17.

Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт. Вскрытие оферт состоится не менее чем через 30 дней после опубликования объявления по адресу: г. Ташкент, ул. С. Азимова, 87.

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!

ЛУКОЙЛ НЕФТЯНАЯ КОМПАНИЯ Общество с ограниченной ответственностью «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»

ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани» объявляет конкурсные торги «Поставка технологической оснастки для крепления обсадных колонн для газовых скважин месторождений Юго-Западного Гиссара»

В конкурсных торгах могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных поставок, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в конкурсных торгах и/или в осуществлении поставок аналогичного оборудования в Республику Узбекистан.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать требованиям, установленным в конкурсной документации, в том числе иметь:

- ✓ годовой оборот не менее 5 млн. долл. США;
- ✓ за последние 3 (три) года опыт работы в качестве поставщика продукции, аналогичной выставляемой на конкурс;
- ✓ в наличии необходимые разрешения для выполнения поставок, являющихся предметом конкурса;
- ✓ возможность получения необходимых банковских гарантий в соответствии с условиями конкурсной документации.

Полный комплект конкурсной документации на русском языке можно получить после подачи письменной заявки (заявки на фирменном бланке за подписью руководителя) принимаются до **14 августа 2009 года** по адресу: Республика Узбекистан, 100015, г. Ташкент, ул. Т. Шевченко, 34 А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани», телефон (+998 71) 140-60-50, факс (+998 71) 140-60-51, e-mail: uzbekistan@lucoil-overseas.uz

Письменная заявка претендента должна содержать следующую информацию: полное наименование предприятия, почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты, Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица.

Комплект документов будет выслан по e-mail или почтой без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие, а также может быть выдан уполномоченному представителю участника конкурса, прибывшему по вышеуказанному адресу после представления письменной заявки на участие в конкурсных торгах.

Источник финансирования — за счет собственных средств ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани».

Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены по адресу: Республика Узбекистан, 100015, г. Ташкент, ул. Т. Шевченко, 34 А. Последний срок представления предложений — **10.00 25 августа 2009 года**.

Вскрытие конвертов с конкурсными предложениями состоится **25 августа 2009 года** в 11.00 по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. А. Ходжаева, 1 в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участие.

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!

ЛУКОЙЛ НЕФТЯНАЯ КОМПАНИЯ Общество с ограниченной ответственностью «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»

ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани» объявляет конкурсные торги на выполнение работ «Составление проекта полнотона утилизации промышленных стоков (попутные пластовые воды) участков Хаулак и Шады Денг извлекательного газоконденсатного месторождения»

В конкурсных торгах могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт реализации аналогичных проектов, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в конкурсных торгах и/или в осуществлении указанных работ в Республике Узбекистан.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать требованиям, установленным в конкурсной документации, в том числе иметь:

- ✓ годовой оборот не менее 600 (шестьсот) тысяч долларов США;
- ✓ опыт работы в качестве генерального подрядчика за последние 3 (три) года по двум или более контрактам, содержащим работы, аналогичные по характеру и степени сложности выставляемым на конкурс;
- ✓ сертифицированное оборудование и аттестованный персонал;
- ✓ возможность получения необходимых банковских гарантий на обеспечение конкурсной заявки и выполнение контракта;
- ✓ руководителя контракта с опытом выполнения аналогичных по характеру и объему работ не менее 3 (трех) лет.

Полный комплект конкурсной документации (на русском языке) можно получить после подачи письменной заявки на участие в конкурсных торгах (заявки на фирменном бланке за подписью руководителя) принимаются до **13 августа 2009 года** по адресу: Республика Узбекистан, 100015, г. Ташкент, ул. Т. Шевченко, 34 А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани», телефон (+998 71) 140-60-50, факс (+998 71) 140-60-51, e-mail: uzbekistan@lucoil-overseas.uz

Письменная заявка претендента должна содержать следующую информацию: полное наименование предприятия, почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты, Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица.

Комплект документов будет выслан по e-mail или почтой без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие, а также может быть выдан уполномоченному представителю участника конкурса, прибывшему по вышеуказанному адресу после представления письменной заявки на участие в конкурсных торгах.

Источник финансирования — за счет собственных средств ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани».

Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены по адресу: Республика Узбекистан, 100015, г. Ташкент, ул. Т. Шевченко, 34 А до **10.00 25 августа 2009 года**.

Вскрытие конвертов с конкурсными предложениями состоится **25 августа 2009 года** в 11.00 по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. А. Ходжаева, 1 в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участие.

British Embassy Tashkent

Situation Vacant

Receptionist

A vacancy has arisen for the position of Receptionist at the British Embassy. The successful candidate must be IT-literate, and will be expected to work from 08:30 until 17:00 Monday to Friday. The candidate will be expected to deal with general reception duties including answering the phone, dealing with incoming mail, arranging the drivers' roster and other general administrative tasks.

Fluent Russian and English are essential, as is a good working knowledge of Uzbek.

Please apply in writing with a covering letter, a copy of your CV, two reference letters, and one passport sized photograph by Friday 31st July 2009.

Madeleine Harman
Management Officer
British Embassy
67 Gulyamov Street
Tashkent 100000
Uzbekistan

Telephone enquiries are not required.
Only applicants selected for interview will receive communication from the Embassy.

TOYOTA Товар сертифицирован

INDUSTRIAL EQUIPMENT

UNIEQ

погрузчики в ЛИЗИНГ за валюту за сумы

ООО «UNITED INDUSTRIAL EQUIPMENT»
Узбекистан, г. Ташкент, проспект Мустакиллик, 75 (бизнес-центр "Inconel") тел. 140-30-70

«INTEGRAL ASIA»

Новое поступление ноутбуков!!!

DELL

Универсальный и функциональный Vostro

Яркий, легкий и очень мобильный Latitude D430

Ультратонкий портативный XPS M1330

3 года полной гарантии!!!

Только у авторизованного дистрибьютора Dell Inc. ООО «INTEGRAL ASIA» ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Тел.: 124-30-27, 120-30-27, 120-30-28, Факс 120-30-26.

Все, кто раньше бывал в нашей столице, да и мы сами, ее постоянные жители, не перестаем восхищаться тем, как за последние годы изменился Ташкент. В городе-юбилея растут новые высотные дома, здания банков, гостиниц, бизнес-центров, выдержанные в стиле современной архитектуры. Повсеместно ведутся благоустроительные работы.

МАСТЕРА СОЗИДАТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА

Восстанавливаются памятники зодчества, открываются монументы, прославляющие великих представителей узбекского народа, чье творческое наследие является сегодня достоянием мировой цивилизации.

За этим стоит труд строителей, инженеров, архитекторов, вкладывающих всю душу в преображение столицы. Мы проходим по улицам и площадям, любуемся зданиями, но не задумываемся о том, что за каждым из них стоит имя автора. Вот, к примеру, в преддверии празднования 2200-летия Ташкента производится ландшафтный дизайн территории здания «Узавтосаноат». Один из авторов проекта благоустройства — Хамза Убайдуллаев, заслуженный архитектор Узбекистана, член президиума Союза архитекторов Узбекистана.

— **Хамза Мухаррамович, что вдохновило вас на этот проект?**

— Отечественное автомобилестроение — наша гордость. Ведь до обретения страной независимости легковые автомобили в республику поставлялись из других стран, теперь же мы сами экспортируем

их. Поэтому, когда руководство «Узавтосаноат» обратилось к нам за помощью по благоустройству территории, представилась возможность сделать что-то доброе для отечественного автомобилестроения. Мы разработали проект ландшафтной архитектуры территории «Узавтосаноат», в котором здание автопрома гармонично сочетается с окружающей его зеленой территорией.

— **Что вы чувствуете, когда видите результаты своих трудов?**

— Знаете, в нашей республике очень сильная архитектурная школа. Когда проезжаю по родному Ташкенту и вижу, как он благоустроивается, то горжусь тем, что являюсь представителем созидательной гвардии. По инициативе Президента Узбекистана за годы независимости в стране произошли большие изменения. Это коснулось и архитектурного искусства. В разных вузах открылись архитектурные факультеты. Теперь этому созидательному мастерству, помимо Ташкента и Самарканда, обучают в Бухаре, Нукусе, Ургенче. Из стен этих высших учебных



Фото: Темура КУРБАНБАЕВА.

заведений выходят достойные зодчие.

— **Вы педагог с большим стажем. Расскажите о своих учениках. О ком из них вы бы могли сказать: «Это моя гордость!»?**

— Вот уже почти 50 лет я преподаю в Ташкентском архитектурном институте. Конечно, учеников было много. Лучшие из них участвовали в проектировании ведущих строительных объектов города. По проектам некоторых из них построены здания, выходящие на главные магистрали столицы. Вот, к примеру, Венера Абдуллаева разрабатывала ландшафтный дизайн территории НАК «Узбекистон хаво йуллари». В ее активе оформление зеленой зоны и многих культурных объектов столицы.

— **Каким вы видите современный Ташкент, что можете сказать о том, как изменился го-**

2200-ЛЕТИЕ Ташкента

НА СПОРТИВНЫХ МЕРЦЕНИЯХ

ПРИСТУПИЛИ К РАБОТЕ

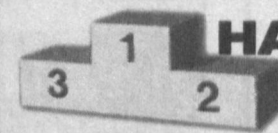
Вице-чемпион Узбекистана — столичный «Пахтакор» после завершения первой половины чемпионата вышел на каникулы, но находился на отдыхе недолго. Уже 18 июля команда вновь собралась вместе. На учебно-тренировочной базе «Кибрай» она начала подготовку ко второй половине сезона.

Подопечные Виктора Джалилова выйдут на поле уже в ближайшее воскресенье, когда состоится первый полуфинальный поединок Кубка Узбекистана. Соперником «Пахтакора» выступит ферганский «Нефтчи».

А накануне в Ташкенте на стадионе «Джар» будет сыгран матч в рамках 23-го тура чемпионата Узбекистана.

«Бунедкор» примет гузарский «Шуртан». Решение о переносе этого поединка второго круга с сентября на нынешний срок было принято в это время «Бунедкор» будет принимать участие во встречах 1/4 финала Лиги чемпионов АФК.

Таисия КУЗНЕЦОВА.



НА ПЬЕДЕСТАЛЕ — УЗБЕКСКИЙ АТЛЕТ

На проходившем недавно в столице Филиппин Маниле чемпионате Азии по вольной борьбе среди молодежи андижанец Умид Исманов завоевал золотую медаль, выполнив тем самым норматив мастера спорта международного класса.

Он единственный из сборной Узбекистана, сумевший подняться на высшую ступень пьедестала почета. Умид победил атлетов из Ирана, Катара и Казахстана, а в финале — представителя Японии, чемпиона мира и Азии.

Впереди нового чемпиона ждет еще одно испытание —

5 августа в Турции состоится чемпионат мира по вольной и греко-римской борьбе. К нему воспитанник Андижанского спортивного колледжа олимпийского резерва готовится под руководством своих наставников Юсуфа Атаханова, Анвара Гафурова и Насырджана Юсупова.

Ш. САИДОВ.

ПРИГЛАШЕНИЕ К ТОРГАМ

Дата — 24 июля 2009 года.

Заем № 2208-UZB. Проект «Водоснабжение и санитария сельских населенных пунктов Кашкадарьинской и Навоийской областей»

Контракт № 2208/К/3-10 «Водоснабжение Миришкорского района Кашкадарьинской области (УРВ «Кумбанги», УРВ «Курама», УРВ «Найистон»). Водоводы. Водопроводные сети. УВВС.)

Срок подачи предложений — 25 августа 2009 года.

1. Республика Узбекистан получила заем Азиатского банка развития (АБР) из обычных капитальных ресурсов на финансирование расходов по проекту «Водоснабжение и санитария сельских населенных пунктов Кашкадарьинской и Навоийской областей» и предполагает, что часть указанного займа будет использована на оплату контрактов, указанных выше. Тендерные торги открыты для всех желающих при условии, что страна происхождения участника тендерных торгов приемлема для АБР.

2. Группа реализации проекта в г. Карши агентства «Узкоммунхизмат» (далее «работодатель») приглашает приемлемых участников тендерных торгов представить запечатанные тендерные предложения на строительство объектов водоснабжения и санитарии в сельских населенных пунктах Миришкорского района Кашкадарьинской области («работы»).

3. Только приемлемые участники тендерных торгов со следующей квалификацией могут принимать участие в тендерных торгах и должны иметь:

- опыт строительства за последние три года в роли подрядчика или субподрядчика;
 - опыт строительства за последние три года водопроводных сетей из неметаллических труб Ø 50-300 мм, включая прокладку сетей на узких улицах;
 - опыт строительства зданий и сооружений производственного назначения (насосная станция, резервуар и вспомогательные здания и сооружения);
 - минимальный среднегодовой оборот строительства за последние три года:
- | тыс. долл. США | млрд. сумов |
|----------------|-------------|
| 2100.0 | 3.10 |
- квалифицированный технический персонал.

4. Участники тендерных торгов могут получить дополнительную информацию, изучить и получить тендерную документацию у организатора тендерных торгов по адресу:

Группа управления проектом, Исраилов Джахонгир Исмагилович, Республика Узбекистан, 100035, г. Ташкент, ул. Ниезбек йули, 1, 2-й этаж, каб. 211. Телефон (998 71) 235-90-31. Факс (998 71) 235-45-24. E-mail: pmu1842@sarkor.uz

5. Чтобы приобрести тендерную документацию на русском или английском языке, приемлемые участники должны:

- представить письменную заявку по вышеуказанному адресу с запросом на получение тендерной документации по:
- контракту № 2208/К/3-10 «Водоснабжение Миришкорского района Кашкадарьинской области (УРВ «Кумбанги», УРВ «Курама», УРВ «Найистон»). Водоводы. Водопроводные сети. УВВС.);
- оплатить невозвращаемую сумму в размере 200 тысяч сумов или 150 долларов США на день оплаты банковским чеком или переводом на нижеуказанный счет за каждый лот.

Тендерная документация может быть направлена авиапочтой или обычной почтой за дополнительную плату в размере 300 000 сумов (местная доставка) или 220 долларов США (доставка за границу) за каждый лот, при этом организатор тендерных торгов не несет ответственность за потерю или несвоевременную ее доставку:

- для перевода в долларах США: расчетный счет 2021 0840 3042 4046 4005, SWIFT № INIPUZ2;
- для перевода в узбекских суммах: Группа управления проектом АБР агентства «Узкоммунхизмат», расчетный счет 2021 0000 4042 4046 4006, МФО 01036, ИНН 204 284 819. Открытый акционерный инновационно-коммерческий банк «Ипак йули», филиал «Сагбон», 100002, Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. Сагбон, 1. Телефоны: +(998 71) 240-38-89, 240-38-88. Факс +(998 71) 240-38-86. E-mail: sagbon@ipakyulibank.com Интернет-сайт: www.ipakyulibank.com

- 6. Предоставить свое предложение можно:
 - по вышеуказанному адресу;
 - до или не позднее 16.00 25 августа 2009 года.

Предложения будут открыты немедленно по истечении срока подачи предложений в присутствии представителей претендентов, пожелавших принять в этом участие.

7. Предложение должно сопровождаться гарантией на тендерное предложение в суммах или в свободно конвертируемой валюте по курсу на день оформления гарантии в банке в сумме 31 млн. сумов.

8. Группа реализации проекта в г. Карши агентства «Узкоммунхизмат» не несет ответственность за какие-либо затраты или расходы, понесенные участниками в связи с подготовкой или доставкой предложений.

INVITATION FOR BIDS

Date : 24 July 2009

Loan : 2208-UZB: Kashkadarya and Navoi Rural Water Supply and Sanitation Sector Project

Contract No. : 2208/К/3-10 "Water Supply and Sanitation of Mirishkor district of Kashkadarya province (WDC "Kumbangi", WDC "Kurama", WDC "Nayiston", Trunk mains, Water networks, VIP's)

Deadline for Bids : 16:00 hrs of 25 August, 2009

1. The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of "Kashkadarya and Navoi Rural Water Supply and Sanitation Sector Project". Part of this loan will be used for payments under the contract named above. Bidding is open for all bidders from eligible source countries of ADB.

2. The Project Implementation Units of "Uzkomkommunkhizmat" Agency in the cities of Karshi (the Employer) invites sealed bids from eligible bidders for the construction of water supply and sanitation works in rural settlements of Mirishkor district of Kashkadarya province (the Works).

3. Only eligible Bidders with the following key qualification should participate in the bidding:
- The Bidder should possess experience for the last three years of construction in a role of contractor or subcontractor;
 - The Bidder should possess experience for the last three years of construction of water pipe networks from not metal pipes Ø 50-300 mm, including laying of networks in narrow streets;
 - The Bidder should possess experience of constructions of buildings and structures of industrial destination (pump stations, reservoir and auxiliary buildings and structures);
 - The Bidder should have minimal average annual construction turnover for the last 3 years:
- | thousand USD | bin. UZB soums |
|--------------|----------------|
| 2100.0 | 3.10 |
- The Bidders should have the qualified technical staff.

4. To obtain further information and inspect the Bidding Document, bidders should contact the following:

Project Management Unit
Mr. Israilov Djahongir Ismagilovich
Republic of Uzbekistan,
100 035, Tashkent city, Niyozbek yuli str. 1, 2nd floor, room 211
Tel: (998 71) 235 90 31; Fax: (998 71) 235 45 24;
E-mail: pmu1842@sarkor.uz

5. To purchase the Bidding Documents in Russian or English, eligible bidders should:

- write to the above address requesting for the Bidding Document for:
- Contract No. 2208/К/3-10 "Water Supply and Sanitation of Mirishkor district of Kashkadarya province (WDC "Kumbangi", WDC "Kurama", WDC "Nayiston", Trunk mains, Water networks, VIP's)
- pay for each lot a non-refundable fee of US\$ 200 000 or US\$ 150 at the date of payment in the form of bank check or remittance to the account indicated below.
 - The Bidding Documents will be sent by airmail or surface mail for an additional fee of US\$ 300 000 (local delivery) or US\$ 220 for each lot (overseas delivery). No liability will be accepted for loss or late delivery

For remittance in US dollars:
Account No.: 2021 0840 3042 4046 4005
SWIFT No.: INIPUZ2

For remittance in Uzbek Soums:
Account No.: 2021 0000 4042 4046 4006
Bank Code: 01036
TIN: 204 284 819

Open Joint - Stock Innovation-Commercial Bank "Ipak Yuli", "Sagbon" branch
100002, Republic of Uzbekistan, Tashkent city, Sagbon str.1

Tel. No.: +(998 71) 240 38 89/ 240 38 88
Fax No.: +(998 71) 240 38 86
Email: sagbon@ipakyulibank.com
Web-site: www.ipakyulibank.com

- 6. Deliver your bids:
 - to the above address
 - before or not later than: 16:00 hrs of 25 August, 2009

Bids will be opened immediately after the deadline in the presence of bidders' representatives who wish to attend.

7. Bids must be accompanied by a Bid Security in UZB soums or in hard currency at the exchange rate for the date of drawing the Bid Security in a Bank to the amount of 31,0 mln. UZS.

8. The Project Implementation Unit of "Uzkomkommunkhizmat" Agency in the city of Karshi will not be responsible for any costs or expenses incurred by the bidders in connection with the preparation or delivery of bids.

Следующий номер газеты выйдет 28 июля, во вторник.

Народное слово

Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,
Кенгаш Сената Олий Мажлиса
Республики Узбекистан
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-627. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 11 235. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета сверстана оператором ЭВМ В. ШЕВНИНЫМ. Итог по УзА: 22.00 Подписано в 22.35

Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 236-29-89
Экономики — 233-48-04
Международной жизни, новостей и спорта — 233-95-01
Науки, образования и здравоохранения — 233-95-01
Культуры, духовности и просвещения — 233-67-55
Обращений и связей с общественностью — 233-52-55
Секретариат — 233-28-49
Рекламы — 236-09-25

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.
* Адрес: 100000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: Http: Narodnoeslovo.uz
E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Дежурный редактор С. ЛИ
Дежурный Т. КОВАЛЬ
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА